

# کتابخانه

مکتبہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

مکتبہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

مکتبہ اسلامیہ

مکتبہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

مکتبہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

کتابخانه  
مکتبہ اسلامیہ  
دارالعلوم  
دیوبند

مَا تَكْمُلُ الشَّيْءَ إِلَّا بِخَيْرٍ وَأَنْتَ أَهْلُ الْبِرِّ

# صَحِيحُ بَخَارِي

جلد پنجم

رَوَاهُ أَبُو بَكْرٍ فِي الْمَدِينَةِ سَيِّدُ الْفُقَهَاءِ

حَفْصَةُ ابْنُ إِسْحَاقَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ شَمَائِلَ بَخَارِي

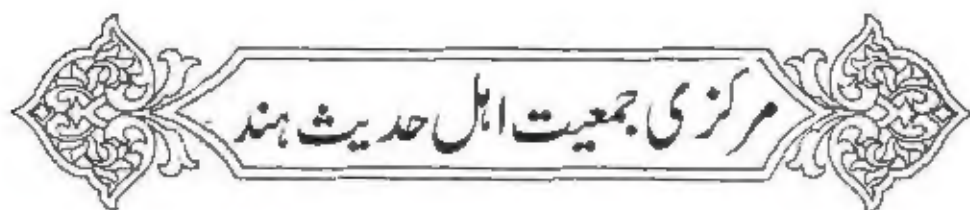
تَوْجِيهُ وَتَشْجِيحُ

حَضْرَتُ مولانا محمد داود رازي

نظرياتی

حَضْرَتُ الْعَلَامَةِ مولانا عبد السلام بنوری

حَضْرَتُ الْعَلَامَةِ مولانا ابو محمد عبد الجبار اسلمانی





جملہ حقوق بحق مرکزی جمعیت اہل حدیث ہند محفوظ @



نام کتاب	:	صحیح بخاری شریف
مترجم	:	حضرت مولانا علامہ محمد داؤد رازرحمہ اللہ
ناشر	:	مرکزی جمعیت اہل حدیث ہند
سن اشاعت	:	۲۰۰۴ء
تعداد اشاعت	:	۱۰۰۰
قیمت	:	

### ملنے کے پتے

- ۱۔ مکتبہ ترجمان، ۴۱۱۶، اردو بازار، جامع مسجد، دہلی۔ ۱۱۰۰۰۶
- ۲۔ مکتبہ سلفیہ، جامعہ سلفیہ بنارس، ریوری تالاب، وارانسی
- ۳۔ مکتبہ نوائے اسلام، ۱۱۶۴، اے، چاہرہٹ جامع مسجد، دہلی
- ۴۔ مکتبہ مسلم، جمعیت منزل، برہنہ شاہ سری نگر، کشمیر
- ۵۔ حدیث پبلیکیشن، چارمینار مسجد روڈ، بنگلور۔ ۵۶۰۰۵۱
- ۶۔ مکتبہ نعیمیہ، صدر بازار مونا تھہ بھجن، یوپی

[راجع: ۱۰۳۹]

اس حدیث کے لئے کی غرض یہی ہے کہ آپ کی مجلس بائبل سفید اور صاف تھیں۔

(۳۵۶۶) ہم سے حسن بن صباح بزار نے بیان کیا، کہا ہم سے محمد بن سابق نے بیان کیا، کہا ہم سے مالک بن مغول نے بیان کیا، کہا کہ میں نے عون بن ابی جحیفہ سے سنا، وہ اپنے والد (ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ) سے نقل کرتے تھے کہ میں سفر کے ارادہ سے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ اہل بیت (محبوب میں) خیمہ کے اندر تشریف رکھتے تھے۔ کڑی دھڑکاؤت تھا، اتنے میں بلال رضی اللہ عنہ نے باہر نکل کر نماز کے لئے اذان دی اور اندر آگئے اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے آنحضرت ﷺ کے وضو کا بچا ہوا پانی نکالا تو لوگ اسے لینے کے لئے ٹوٹ پڑے۔ پھر حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے ایک نیزہ نکالا اور آنحضرت ﷺ باہر تشریف لائے، گویا آپ کی پندلیوں کی چمک اب بھی میری نظروں کے سامنے ہے۔ بلال رضی اللہ عنہ نے (سترہ کے لئے) نیزہ گاڑ دیا۔ آپ نے ظہر اور عصر کی دو دو رکعت قصر نماز پڑھائی، الحمد للہ اور عورتیں آپ کے سامنے سے گزر رہی تھیں۔

بر بھی سترہ کے طور پر آپ کے گاڑ دی گئی تھی۔ ترجمہ باب اس سے نکلا کہ آپ کی پندلیاں نہایت خوبصورت اور چمکدار تھیں۔

(۳۵۶۷) مجھ سے حسن بن صباح بزار نے بیان کیا، کہا ہم سے سفیان نے بیان کیا، ان سے زہری نے، ان سے عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس قدر ٹھہر ٹھہر کر باتیں کرتے کہ اگر کوئی شخص (آپ کے الفاظ) مگن لینا چاہتا تو مگن سکتا تھا۔

(۳۵۶۸) اور لیث نے بیان کیا کہ مجھ سے یونس نے بیان کیا، ان سے ابن شہاب نے بیان کیا کہ مجھے عروہ بن زبیر نے خبر دی اور ان سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ابو قحافہ (حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ) پر تمہیں تعجب نہیں ہوا، وہ آئے اور میرے حجرہ کے ایک کونے میں بیٹھ کر رسول اللہ ﷺ کی احادیث مجھے سنانے کے لئے بیان کرنے لگے۔ میں اس وقت نماز پڑھ رہی تھی۔ پھر وہ میری نماز ختم ہونے سے

۳۵۶۶- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّاحِبِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَوْنَ بْنَ أَبِي جَحِيْفَةَ ذَكَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: ((ذَفَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ بِالْأَبْطَحِ فِي قُبَّةٍ كَانَ بِالْمُهَاجِرَةِ، فَخَرَجَ بِلَالٌ فَنَادَى بِالصَّلَاةِ، ثُمَّ دَخَلَ فَأَخْرَجَ فَضْلَ وَضَوْءَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَوْفَعِ النَّاسُ عَلَيْهِ يَأْخُذُونَ مِنْهُ، ثُمَّ دَخَلَ فَأَخْرَجَ الْعِزَّةَ، وَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَتَيْصِ سَاقِيهِ، فَوَكَزَ الْعِزَّةَ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ، وَالْعَصْرَ رَكَعَتَيْنِ، يَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ الْحِجَارُ وَالْمَرْءَةُ)). [راجع: ۱۸۷]

۳۵۶۷- حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ الصَّاحِبِ الْبَزَّازُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ((أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ عَدَّهُ الْعَادُّ لَأَخْصَاهُ)). [طرفہ ۳: ۳۵۶۸]

۳۵۶۸- وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: ((أَلَا يُعْجِبُكَ أَبُو قُحَافَةَ جَاءَ فَجَلَسَ إِلَى جَانِبِ خُجْرَتِي يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَسْمَعُنِي ذَلِكَ، وَكُنْتُ أَسْتَحْ، فَقَامَ قَبْلَ



پہلے ہی اٹھ کر چلے گئے۔ اگر وہ مجھے مل جاتے تو میں ان کی خبر لیتی کہ رسول اللہ ﷺ تمہاری طرح یوں جلدی جلدی باتیں نہیں کیا کرتے تھے۔

أَنْ أَقْصِي مَبْحَثِي، وَلَوْ أَدْرَكْتُهُ لَوَدِدْتُ عَلَيْهِ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَكُنْ يَسْرُدُ الْخَبْرَ كَسَرْدِكُمْ))، [راجع: ۳۵۶۷]

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی تیز بیانی اور غلت لسانی پر انکار کیا تھا اور اشارہ یہ تھا کہ آنحضرت ﷺ کی گفتگو بہت آہستہ آہستہ ہوا کرتی تھی کہ سننے والا آپ کے الفاظ کو گن سکتا تھا۔ گویا اسی طرح آہستہ آہستہ کلام کرنا اور قرآن و حدیث سننا چاہئے۔ لیکن مجمع عام اور خطبہ میں یہ قید نہیں لگائی جاسکتی کیونکہ مجمع احادیث سے ثابت ہے کہ جب آنحضرت ﷺ توحید کا بیان کرتے یا عذاب الہی سے ڈراتے تو آپ کی آواز بہت بڑھ جاتی اور غصہ زیادہ ہو جاتا وغیرہ۔ یہاں یہ نتیجہ نکالنا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت حدیث پر اعتراض کیا یہ بالکل باطل ہے اور ”توجیہ القول بمعلا یرضی بہ القائل“ میں داخل ہے یعنی کسی کے قول کی ایسی تعبیر کرنا جو خود کہنے والے کے ذہن میں بھی نہ ہو۔

نبی کریم ﷺ کی آنکھیں ظاہر میں سوتی تھیں لیکن دل غافل نہیں ہوتا تھا

۲۴- بَابُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ تَنَامُ عَيْنُهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ

اس کی روایت سعید بن مسعود نے جابر رضی اللہ عنہ سے کی ہے اور انہوں نے نبی کریم ﷺ سے۔

رَوَاهُ سَعِيدُ بْنُ مَسْعُودٍ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

(۳۵۶۹) ہم سے عبد اللہ بن مسلمہ نے بیان کیا، ان سے امام مالک نے ان سے سعید مقبری نے، ان سے ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے اور انہوں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ رمضان شریف میں رسول اللہ ﷺ کی نماز (تہجد یا تراویح) کی کیا کیفیت ہوتی تھی؟ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ رمضان مبارک یا دوسرے کسی بھی مہینے میں گیارہ رکعات سے زیادہ نہیں پڑھتے تھے (ان ہی کو تہجد کہو یا تراویح) پہلے آپ چار رکعت پڑھتے، وہ رکعتیں کتنی لمبی ہوتی تھیں، کتنی اس میں خوبی ہوتی تھی اسکے بارے میں نہ پوچھو۔ پھر آپ چار رکعات پڑھتے۔ یہ چاروں بھی کتنی لمبی ہوتیں اور ان میں کتنی خوبی ہوتی۔ اسکے متعلق نہ پوچھو۔ پھر آپ تین رکعت وتر پڑھتے۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ وتر پڑھنے سے پہلے کیوں سو جاتے ہیں؟ آپ نے فرمایا میری آنکھیں سوتی ہیں لیکن میرا دل بیدار رہتا ہے۔

۳۵۶۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : كَيْفَ كَانَ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ؟ قَالَتْ : مَا كَانَ يَزِيدُ لِي رَمَضَانَ وَلَا غَيْرِهِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةِ رَكْعَةٍ : يُصَلِّي أَرْبَعَ رَكْعَاتٍ فَلَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِيَّهِنَّ وَطَوْلِهِنَّ، ثُمَّ يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِيَّهِنَّ وَطَوْلِهِنَّ، ثُمَّ يُصَلِّي فَلَا تَسْأَلُ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ تَنَامُ قَبْلَ أَنْ تُؤْتِيَ؟ قَالَ : ((تَنَامُ عَيْنِي وَلَا يَنَامُ قَلْبِي)).

[راجع: ۱۱۴۷]

رمضان شریف میں اسی نماز کو تراویح کے نام سے موسوم کیا گیا اور غیر رمضان میں یہ نماز تہجد کے نام سے مشہور ہوئی۔ ان کو الگ الگ قرار دینا صحیح نہیں ہے۔ آپ رمضان ہو یا غیر رمضان تراویح یا تہجد گیارہ رکعات سے زیادہ نہیں پڑھتے

تَشْرِیح